



乘 夜色飞行

[英] 沃尔特·德·拉·梅尔◎文

[英] 卡罗莱娜·拉贝◎图

阿甲◎译



乘 夜色飞行

[英] 沃尔特·德·拉·梅尔◎文

[英] 卡罗莱娜·拉贝◎图

阿甲◎译



这本书属于

献给我敬爱的哥哥，感谢你让我的童年充满难忘的记忆。

——卡罗莱娜·拉贝

图书在版编目(CIP)数据

乘夜色飞行/(英)梅尔著;(英)拉贝绘;阿甲译. —北京:北京联合出版公司,2016.5
ISBN 978-7-5502-7661-1

I. ①乘… II. ①梅… ②拉… ③阿… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 091923 号

THE RIDE-BY-NIGHTS

Text © The Literary Trustees of Walter de la Mare, 1969

Illustrations © Carolina Rabei, 2015

This edition arranged with FABER AND FABER LTD.

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright © 2016 by Beijing Tianlue Books Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

乘夜色飞行

作者:[英]沃尔特·德·拉·梅尔 卡罗莱娜·拉贝

译者:阿甲

选题策划:北京天略图书有限公司

责任编辑:朱洁譞 夏应鹏

特约编辑:杨青茹

责任校对:杨娟

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数5千字 787毫米×1092毫米 1/12 2 $\frac{2}{3}$ 印张

2016年5月第1版 2016年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-7661-1

定价:35.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有,侵权必究

本书若有质量问题,请与本公司图书销售中心联系调换。电话:010-65868687 64243832

A whimsical illustration of a winter night scene. In the upper half, a line of eight witches, depicted as black silhouettes with pointed hats and brooms, flies across a pale yellow, cloud-like band against a dark blue night sky filled with small white stars. Below them, a snowy landscape is shown in shades of blue and white. In the middle ground, two small, dark houses with glowing yellow windows are nestled among snow-covered hills. A large, dark, gnarled tree stands to the left of the houses. In the foreground, a small pond reflects the light, with two white ducks swimming. A red fox with a white-tipped tail is perched on a dark, rocky outcrop in the lower center. The overall style is soft and painterly, with a dreamlike atmosphere.

骑上扫帚，女巫启程，



皎皎新月，黑黑斗篷。





一脚低，



一脚高，





弓身向前，长须飘飘。

叽叽喳喳穿过北斗七星，









天龙脚下她们簇拥前行。

呼啸、盘旋、俯冲、摇摆，









你争我抢，
向银河冲下来。